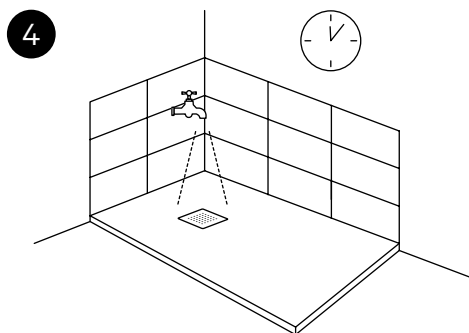
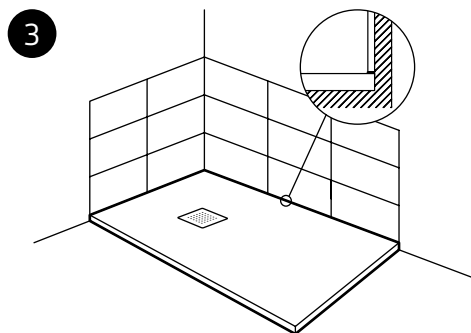
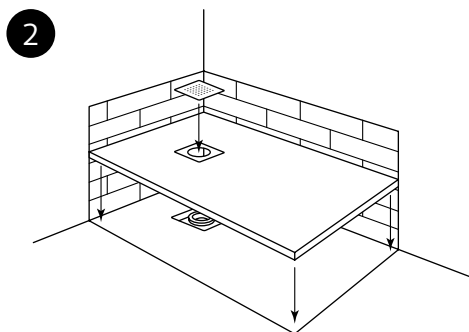
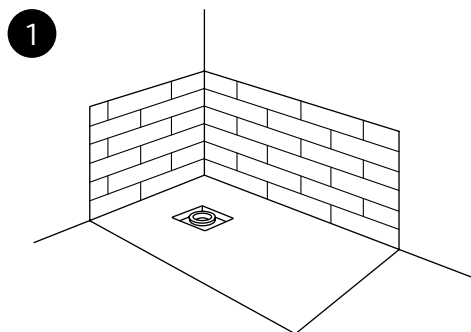


ES PLATO DE DUCHA

FR RECEVEUR DE DOUCHE

EN SHOWER TRAY

DE DUSCHWANNE



ES GUÍA DE INSTALACIÓN

1. Preparar la base donde se va a asentar el plato con cemento dejándolo completamente macizo. Deberá estar nivelada y habrá que dejar un hueco necesario para la instalación de la válvula. Una vez colocadas las tuberías y la válvula en dicho hueco previsto, es importante comprobar que ésta no sobresalga por encima de la base, porque si así fuera, habría problemas al desaguar.
2. Comprobar el perfecto estado del plato tras desembalarlo. A la hora de colocar dicho plato, se aplicará un llaneado con cemento cola porcelánico cubriendo toda la superficie inferior del plato de ducha. El agujero del desagüe del plato debe coincidir con la válvula que hay en la base. Cuando esté todo correctamente ajustado, se pone la rejilla de acero inoxidable o el embellecedor (según modelo), se corta si hiciera falta, y se deja protegido el plato hasta la limpieza final.
3. El revestimiento de las paredes se sitúa superpuesto sobre el borde del plato de forma que cubra como mínimo 1,5 cm el extremo del mismo hacia el interior. Una vez colocado el plato, se sella perfectamente con mortero especial para juntas cerámicas de hasta 5mm, para evitar que exista cualquier tipo de filtración.
4. Antes de colocar la mampara o cualquier otro material sobre el plato de ducha, se deberá comprobar su correcta colocación y funcionamiento. Dejar secar durante 24 h tras la instalación.

FR GUIDE D'INSTALLATION

1. Préparer la base d'installation du receveur avec du ciment en le laissant complètement massif car la base devra être nivelée et il faudra laisser un espace creux nécessaire à l'installation de la bonde. Une fois que la tuyauterie et la bonde sont installées dans cet espace creux préalable, il est important de vérifier que cette dernière ne sort pas en dehors de la base, sinon il se produirait des problèmes d'écoulement.
2. Vérifier le parfait état du receveur après l'avoir déballé. Au moment d'installer le receveur, appliquer le colle flexible pour porcelaine en couvrant la base et toute la surface inférieure du receveur. Le trou de l'écoulement doit coïncider avec la bonde qui se trouve sur la base. Quand tout est bien vérifié, poser la grille ou le couvercle (selon le modèle), couper si nécessaire et protéger le receveur jusqu'au nettoyage final.
3. Le revêtement des cloisons se superpose sur le bord du receveur de telle sorte qu'il recouvre au minimum 1,5 cm de l'extrémité jusqu'à l'intérieur. Une fois que le receveur est installé, coller parfaitement avec un mortier spécial pour joints céramiques prévu jusqu'à 5 mm et de la même couleur que le receveur afin d'éviter les infiltrations.
4. Avant de fixer la paroi de douche ou tout autre matériau sur le receveur de douche, vérifier que son emplacement et son fonctionnement sont corrects, puis laisser sécher 24 h après installation.

EN INSTALLATION GUIDE

1. Prepare the base where the tray will be installed with cement, leaving a fully covered surface. This has to be perfectly levelled with the hole for the valve. Once the tubes and valve are placed in the hole, it is critical to ensure that it does not show over the level of the base, as this would create drainage issues.
2. Check the shower tray after unpacking. As preparation you need to apply to the base and to the shower tray a layer of porcelain flexible tile adhesive. The hole for the valve must be exactly aligned with the valve below. Once the tray is properly in place, please put the grid or cover in place, cut if necessary, and protect the tray until the final cleanse.
3. The wall covers are to be placed on top of the edge of the shower tray, covering at least 1.5 cm from the exterior edge into the tray. Once the tray is set-up, seal it with specific a mixture for ceramic materials with up to 5 mm in the same colour as the tray, to avoid water filtrations.
4. Before setting up the glass screen or any other object on the shower tray, please fully check the placing and function of the shower. Leave it to dry for at least 24 hours after installation.

DE EINBAUANLEITUNG

1. Präparieren sie die Stelle, wo die Wanne zu Liegen kommt mit Steinen und Mörtel massiv. Sie muss perfekt nivelliert sein und die Aussparungen für den Sifon haben. Nach der Installation von Sifon und Abflussrohr müssen sie darauf achten, dass die Oberkante des Sifons nicht über die Auflagefläche heraus schaut.
2. Nach dem Auspacken der Wanne legen sie diese probeweise auf die Stelle, wo sie später zu liegen kommt und bewegen den Sifon, damit er genau unter dem Loch liegt. Wenn alles passt, nehmen sie die Wanne ab und bringen auf der Oberseite der Basis, sowie auf der Unterseite der Wanne mit einem Zahnpachtel flexiblen Porzellan Fliesenkleber auf und legen sie in ihre endgültige Position. Legen sie das Abflusssieb auf und decken es ab, damit kein Schmutz eindringen kann.
3. Die Verfliesung der Wände erfolgt 15 mm über dem Wannenrand und wird mit 5 mm Höhe über der Wanne verlegt. Die entstehende Rille wird mit elastischem Sanitär-Silikon oder Polyurethan verfugt.
4. Bevor sie die Wände und Tür montieren, warten sie bitte 24 Stunden, damit alles trocknet und aushärtet.

ES MANTENIMIENTO

- Limpiar de forma habitual, enjuagándolo correctamente y asegurándose de que no queden restos de producto de limpieza.
- Utilizar un paño suave o bayeta para limpiar la superficie.
- Evitar la limpieza habitual con alcoholes, ácidos, quitaesmaltes, lacas y/o productos abrasivos.

FR ENTRETIEN

- Nettoyer régulièrement, rincer correctement et s'assurer qu'il ne reste pas de traces de produit de nettoyage.
- Utiliser un chiffon doux pour nettoyer la surface.
- Éviter le nettoyage habituel avec des alcools, acides, dissolvants et/ou produits abrasifs.

EN MAINTENANCE

- Clean as usual, using plenty of water and making sure that the cleaning product is completely removed.
- Use foam or a soft cloth to cleanse.
- Avoid repeated cleaning using alcohol, acid, nail polish remover, varnish or other abrasive compounds.

DE PFLEGE

- Wie gewohnt säubern und gut nachspülen, damit keine Reste des Waschmittels verbleiben.
- Nehmen sie ein weiches Tuch oder einen Schwamm.
- Säubern sie nicht mit Alkohol, Säuren, Lackentfernern oder Azeton, so wie Scheuermitteln.

